



San Diego Unified School District

EUGENE BRUCKER EDUCATION CENTER
4100 Normal Street, San Diego, CA 92103-2682

(619) 725-5506

Carl A. Cohn
Superintendent of Schools

Tháng năm, 2007

Kính gửi quý vị phụ huynh/giám hộ,

Thật là khó tin. Mùa xuân này, lớp của 2020 đã ghi danh tại trường của chúng ta. Phụ huynh của các em Mẫu giáo tương lai đang ghi danh cả ngàn trẻ năm tuổi, vui tươi và khỏe mạnh vào học trường của chúng ta mùa thu này. Cũng như quý vị, những người phụ huynh này có những hy vọng cao và những đợi chờ lớn cho con họ. Cũng như quý vị, họ đã giao phó những phần tử quý báu nhất của gia đình họ cho các trường chúng tôi chăm sóc, dạy dỗ, và chuẩn bị cho đại học, nghề nghiệp, một tương lai sáng lạn hơn và một cuộc đời tốt đẹp hơn. Họ biết một nền giáo dục tốt rất là cốt yếu để cái gọi là “Giấc mộng Hoa kỳ” không còn là sự có thể mà là một thực tế cho con của họ.

Các phụ huynh sáng suốt và thầy/cô biết tận dụng từng ngày một. Từ mẫu giáo đến qua trung học, 2,340 ngày sẽ đi qua thật nhanh—từ chuyện buộc giầy trên đôi giầy mới ngày đầu tiên đi học cho đến ngày gắn sợi giầy tua trên cái mũ đội ra trường. Giữa hai giai đoạn quan trọng cách xa nhau 13 năm, cuộc hành trình học tập của chúng ta sẽ gồm bao nhiêu kinh nghiệm quý giá và bao nhiêu cơ hội học hỏi và trưởng thành. Tôi mong quý vị sẽ không bỏ sót những cơ hội này, từ tham gia vào những buổi họp và trình diễn ở trường đến giữ một vai trò tích cực trong sự giáo dục của con em.

Năm nay, các thầy/cô và nhân viên trường chúng tôi làm việc thật cần mẫn để sống đúng theo khuynh hướng cao quý trên. Chúng tôi muốn giúp từng em một để em không những tinh thông về những kỹ năng học tập mà còn biết tận dụng mỗi ngày giảng dạy để cải tiến sự học hành của mình.

Nay chúng ta đang tiến đến phần quan trọng, sắp bước qua tháng sáu, sự giúp đỡ và khuyến khích của quý vị rất được chúng tôi cảm kích. Sự yểm trợ tích cực của quý vị tại nhà sẽ làm một thay đổi lớn ở trường. Bây giờ là thời điểm đòi hỏi các học sinh phải thật là thận trọng chăm chú vào việc học trong lớp; chuẩn bị cho những trắc nghiệm; có được một giấc ngủ ngon; giảm bớt xem vô tuyến, vào mạng vi tính và chơi video games và làm hết tất cả những bài vở được giao về nhà. Những cố gắng tận tâm này sẽ được đền bù với sự thành tựu cao hơn, hạng điểm giỏi hơn và một sự tự hào thành tựu cá nhân.

Tôi mong quý vị khuyến khích con em tận dụng tối đa những thứ gì tốt nhất mà các trường chúng tôi công hiến mỗi ngày. Hãy tham gia. Hãy nhúng tay vào. Hãy học hỏi càng nhiều càng tốt. Chúng tôi muốn những người chúng tôi phục vụ cảm thấy họ là một phần tử yêu mến của gia đình chúng tôi. Cảm ơn quý vị đã khuyến khích con em học hết sức mình trong phần cuối của khóa xuân này. Đây là cách hay nhất để vượt qua sự mạo hiểm quan trọng thay đổi cả cuộc sống mà chúng ta gọi là trường học.

Kính chào quý vị,

Carl A. Cohn
Giám Đốc Học Khu

BECOMING AMERICA'S BEST

LL/May 07 Sup. PTA Ltr./Vietnamese